

3 Φεβρουαρίου, 2016

**ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗΣ
ΕΥΡΩΠΑΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΜΑΤΙΚΗΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΚΥΠΡΟΥ
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Παρακαλώ βρείτε συνημμένες τις ακόλουθες ανακοινώσεις του Τμήματος Τελωνείων:

1) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «ANT» 356

Επιβολή προσωρινού δασμού, αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ράβδων οπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση, καταγωγής Κίνας. Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/113.

2) Εγκύκλιος Ε.Ε. – «ANT» 357

Ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης για έναν παραγωγό-εξαγωγέα σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/115.

Λεωνίδας Πασχαλίδης

Ανώτερος Διευθυντής Τμήματος Εκπαίδευσης και Ευρωπαϊκών Προγραμμάτων

**INFORMATION SERVICES
EUROPEAN BUSINESS SUPPORT CENTRE CYPRUS
ENTERPRISE EUROPE NETWORK**

Please find attached the following announcements of the Customs Department:

1) Circular E.U. – “ANT” 356

Imposing a provisional anti-dumping duty on imports of high fatigue performance steel concrete reinforcement bars originating in the People's Republic of China. Implementing Regulation (EU) No. 2016/113.

2) Circular E.U. – “ANT” 357

Revocation of the acceptance of the undertaking for one exporting producer under Implementing Decision 2013/707/EU, concerning imports of crystalline silicon photovoltaic modules and key components (i.e. cells) originating in or consigned from the People's Republic of China. Commission Implementing Regulation (EU) No. 2016/115.

Leonidas Paschalides

Senior Director of Education and European Programmes Department



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.: 22601664
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ΑΝΤ» (356)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

29 Ιανουαρίου 2016

Επιβολή προσωρινού δασμού αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ράβδων οπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση, καταγωγής Κίνας
Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/113

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/113 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L23 ημερομηνίας 29 Ιανουαρίου 2016.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντνιτάμπινγκ στις εισαγωγές ράβδων οπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση που κατασκευάζονται από σίδηρο, από χάλυβα κραματοποιημένο ή μη (εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα, ταχυχάλυβα και μαγγανιοπυριτιούχο χάλυβα), όπως περιγράφονται στο άρθρο, καταγωγής Κίνας. Τα εν λόγω προϊόντα επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς TARIC **7214 20 00 10, 7228 30 20 10, 7228 30 41 10, 7228 30 49 10, 7228 30 61 10, 7228 30 69 10, 7228 30 70 10 και 7228 30 89 10.**

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

Η επιβολή των ατομικών συντελεστών εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου το οποίο περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού. Εάν δεν προσκομισθεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες».

Πρόσθετα πληροφορείστε ότι διακόπτεται η καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2015/2386 της Επιτροπής ο οποίος σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο Ε.Ε – «ΑΝΤ» (352). Τα στοιχεία όμως τα οποία αφορούν προϊόντα που διατέθηκαν στην κατανάλωση μέχρι 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού, θα διατηρηθούν μέχρι την λήψη τελικής απόφασης για την πιθανή αναδρομική εφαρμογή των οριστικών μέτρων ή τη λήξη της παρούσας διαδικασίας.

1.4. Δειγματοληψία

- (6) Λόγω του δυνητικά μεγάλου αριθμού παραγωγών-εξαγωγέων στην οικεία χώρα, των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων και των παραγωγών της Ένωσης που εμπλέκονται στη διαδικασία, και για να ολοκληρωθεί η έρευνα εντός των προβλεπόμενων προθεσμιών, η Επιτροπή ανήγγειλε στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας ότι θα διενεργούσε ενδεχομένως δειγματοληψία στις εταιρείες που θα συμμετείχαν στην έρευνα σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

α) Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγέων

- (7) Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον θα ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν όντως ήταν, να επιλέξει δείγμα, κλήθηκαν όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα να αναγγελλθούν στην Επιτροπή και να υποβάλουν τα στοιχεία που ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από τις κινεζικές αρχές να ορίσουν και/ή να επικοινωνήσουν με άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που, ενδεχομένως, θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.
- (8) Συνολικά, τρεις όμιλοι παραγωγών-εξαγωγέων υπέβαλαν τα απαιτούμενα στοιχεία, συμφώνησαν να περιληφθούν στο δείγμα και ζήτησαν να εξεταστούν κατ' ιδίαν, σε περίπτωση που δεν θα συμπεριλαμβάνονταν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού συνεργαζόμενων εταιρειών (συνολικά, τρεις όμιλοι αποτελούμενοι από έξι παραγωγούς, τρεις συνδεδεμένους εξαγωγείς στην Κίνα και δύο συνδεδεμένους εξαγωγείς στη Σιγκαπούρη), η Επιτροπή αποφάσισε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία όσον αφορά τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην οικεία χώρα.

β) Δειγματοληψία παραγωγών της Ένωσης

- (9) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας η Επιτροπή ανακοίνωσε ότι είχε επιλέξει προσωρινά ένα δείγμα παραγωγών της Ένωσης. Το δείγμα αυτό αρχικά αποτελούνταν από τέσσερις παραγωγούς ράβδων οπλισμού σκυροδέματος HRP τους οποίους η Επιτροπή γνώριζε πριν από την έναρξη της έρευνας. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα βάσει του όγκου των πωλήσεων σε μη συνδεδεμένους πελάτες. Η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας καλούσε επίσης τους ενδιαφερόμενους να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Δεν ελήφθησαν παρατηρήσεις για το προταθέν δείγμα. Οι παραγωγοί της Ένωσης που περιλαμβάνονταν στο δείγμα αντιπροσώπευαν το 90 % της εκτιμώμενης συνολικής παραγωγής της Ένωσης. Το δείγμα θεωρείται αντιπροσωπευτικό του κλάδου παραγωγής της Ένωσης.

γ) Δειγματοληψία εισαγωγέων

- (10) Για να μπορέσει η Επιτροπή να αποφασίσει κατά πόσον θα ήταν αναγκαία η δειγματοληψία και, αν ήταν, να επιλέξει δείγμα, κλήθηκαν όλοι οι μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς να αναγγελλθούν στην Επιτροπή και να υποβάλουν τα στοιχεία που ορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (11) Συνολικά τέσσερις μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς προσκόμισαν τα απαιτούμενα στοιχεία και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του περιορισμένου αριθμού συνεργαζόμενων εισαγωγέων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι η δειγματοληψία δεν ήταν αναγκαία.

1.5. Έντυπο αίτησης για καθεστώς οικονομίας της αγοράς

- (12) Για τους σκοπούς του άρθρου 2 παράγραφος 7 στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή απέστειλε έντυπα αιτήσεων για καθεστώς οικονομίας της αγοράς στις αρχές και στους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ. Κανένας από τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν ζήτησε καθεστώς οικονομίας της αγοράς.

1.6. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (13) Στάλθηκαν ερωτηματολόγια σε όλα τα μέρη που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται και σε όλες τις άλλες εταιρείες που αναγγέλθηκαν εντός των προθεσμιών που ορίστηκαν στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν και από τους τρεις συνεργαζόμενους (ομίλους) παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, τους τέσσερις παραγωγούς της Ένωσης που συμμετείχαν στο δείγμα, τέσσερις μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, πέντε μη συνδεδεμένους χρήστες και τέσσερις συνδεδεμένους χρήστες. Δύο μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς και τρεις μη συνδεδεμένοι χρήστες στη συνέχεια απέσυραν τη συνεργασία τους.

9. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

- (161) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.
- (162) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντντάμπινγκ στις εισαγωγές ράβδων σπλισμού σκυροδέματος από χάλυβα υψηλών επιδόσεων σε κόπωση που κατασκευάζονται από σίδηρο, από μη κραματοποιημένο χάλυβα ή από κραματοποιημένο χάλυβα (εκτός από ανοξείδωτο χάλυβα, ταχυχάλυβα και μαγγανιοπυριτιούχο χάλυβα), που δεν έχουν υποστεί περαιτέρω επεξεργασία πέραν της θερμής έλασης, καθώς και εκείνες που έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση· οι εν λόγω ράβδοι περιέχουν οδοντώματα, εξογκώματα, κοιλώματα ή ανάγλυφα που δημιουργούνται στη διάρκεια της έλασης ή έχουν υποστεί στρίψιμο μετά την έλαση· το βασικό χαρακτηριστικό των υψηλών επιδόσεων σε κόπωση είναι η ικανότητα να υφίστανται επαναλαμβανόμενη τάση, χωρίς θραύση, και, ειδικότερα, η ικανότητα να ανδίστανται σε πάνω από 4,5 εκατ. κύκλους κόπωσης με τη χρήση λόγου τάσεων (ελάχιστο/μέγιστο) 0,2 και κλίμακας τάσεων που υπερβαίνει τα 150 MPa., καταγωγής ΛΔΚ, οι οποίες επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7214 20 00, ex 7228 30 20, ex 7228 30 41, ex 7228 30 49, ex 7228 30 61, ex 7228 30 69, ex 7228 30 70 και ex 7228 30 89 (κωδικοί TARIC 7214 20 00 10, 7228 30 20 10, 7228 30 41 10, 7228 30 49 10, 7228 30 61 10, 7228 30 69 10, 7228 30 70 10 και 7228 30 89 10) και είναι καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Ένωσης», πριν από την καταβολή δασμού, του προϊόντος που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που αναφέρονται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Δασμός (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Jiangyin Xicheng Steel Co., Ltd., Jiangyin	9,2	C060
Jiangyin Ruihe Metal Products Co., Ltd., Jiangyin	9,2	C061
Jiangsu Yonggang Group Co., Ltd., Zhangjiagang	13,0	C062
Jiangsu Lianfeng Industrial Co., Ltd., Zhangjiagang	13,0	C063
Zhangjiagang Hongchang High Wires Co., Ltd., Zhangjiagang	13,0	C064
Zhangjiagang Shatai Steel Co., Ltd., Zhangjiagang	13,0	C065
Όλες οι άλλες εταιρείες	13,0	C999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες οι οποίες αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, στο οποίο υπάρχει δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι (η ποσότητα) του (σχετικό προϊόν) που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, την οποία καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από την (επωνυμία και διεύθυνση εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Αν δεν προσκομιστεί το εν λόγω τιμολόγιο, επιβάλλεται ο συντελεστής δασμού που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

4. Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.
5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι ισχύουσες διατάξεις για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Εντός 25 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν:
- α) να ζητήσουν την κοινοποίηση των ουσιωδών πραγματικών περιστατικών και του σκεπτικού βάσει των οποίων εκδόθηκε ο παρών κανονισμός·
- β) να υποβάλλουν εγγράφως τις παρατηρήσεις τους στην Επιτροπή· και
- γ) να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.
2. Εντός 25 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού τα μέρη που αναφέρονται στο άρθρο 21 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 μπορούν να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή των προσωρινών μέτρων.

Άρθρο 3

1. Καλούνται οι τελωνειακές αρχές να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών που επιβλήθηκε με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/2386.
2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που διατέθηκαν στην κατανάλωση μέχρι 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού θα διατηρηθούν μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή τη λήξη της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ

Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Τηλ.: 22601664
Φαξ: 22605009

Εγκύκλιος Ε.Ε – «ΑΝΤ» (357)



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

29 Ιανουαρίου 2016

Όλο το τελωνειακό προσωπικό,

Ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης για έναν παραγωγό-εξαγωγέα σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχιών κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/115

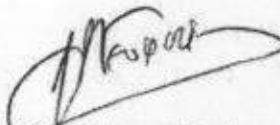
Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2016/115 της Επιτροπής, που έχει δημοσιευτεί στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης L23 ημερομηνίας 29 Ιανουαρίου 2016.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού, ανακαλείται η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης για τις εταιρείες Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd, Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd, Changzhou Youze Technology Co. Ltd, Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd και Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd, καθώς και τις συνδεδεμένες με αυτές εταιρείες στην Ευρωπαϊκή Ένωση, οι οποίες καλύπτονται από τον πρόσθετο κωδικό TARIC B791.

Συνεπώς από την ημέρα έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται οι δασμοί που ισχύουν για «όλες τις άλλες εταιρείες» για τα προϊόντα τα οποία παράγονται από τις πιο πάνω εταιρείες.

Ο εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2016/115 αρχίζει να ισχύει από τις 30 Ιανουαρίου 2016.

X Xx


(Αντρούλλα Νεοφυτίδου)
για Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν.: Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy & marios@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: chamberl@cytanet.com.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου: info@famagustachamber.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.org.cy

: Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: evepafos@cytanet.com.cy

: Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: cchristofides@oeb.org.cy

: Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων και Διαμεταφορέων Κύπρου:
chamberf@cytanet.com.cy
: Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: aacf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: chamberf@cytanet.com.cy
: Σύνδεσμο Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
: Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
: Π.Ο.Β.Ε.Κ Λεμεσού: poveklm@cytanet.com.cy
: κα Μαρία Τσολάκη: mtheophilou@customs.mof.gov.cy, για ενημέρωση της Ιστοσελίδας

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/115 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 28ης Ιανουαρίου 2016

για την ανάκληση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης για έναν παραγωγό-εξαγωγέα σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ για τη βεβαίωση της αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε στο πλαίσιο των διαδικασιών αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κατά την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης («η Συνθήκη»),

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 του Συμβουλίου, της 30ής Νοεμβρίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ («ο βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 8,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 597/2009 του Συμβουλίου, της 11ης Ιουνίου 2009, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽²⁾ («ο βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως το άρθρο 13,

Αφού ενημέρωσε τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΑΝΑΛΗΨΗ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ ΚΑΙ ΆΛΛΑ ΙΣΧΥΟΝΤΑ ΜΕΤΡΑ

- (1) Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 513/2013 ⁽³⁾, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή («η Επιτροπή»), επέβαλε προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προς την Ευρωπαϊκή Ένωση («η Ένωση») φωτοβολταϊκών συστοιχίων κρυσταλλικού πυριτίου («συστοιχίες») και βασικών συστατικών στοιχείων (δηλαδή κυψελών και πλακιδίων) καταγωγής ή προέλευσης Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας («η ΛΔΚ»).
- (2) Μια ομάδα παραγωγών-εξαγωγών εξουσιοδότησε το Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων («CCCMΕ») να υποβάλει εκ μέρους της στην Επιτροπή ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές, και το Επιμελητήριο όντως το έπραξε. Είναι σαφές από τους όρους της εν λόγω ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές ότι αποτελεί σύνθεση των ατομικών αναλήψεων υποχρεώσεων ως προς τις τιμές για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα, τις οποίες, για πρακτικούς λόγους, συντονίζει το CCCME.
- (3) Με την απόφαση 2013/423/ΕΕ ⁽⁴⁾, η Επιτροπή αποδέχθηκε την εν λόγω ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές όσον αφορά τον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ. Με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 748/2013 ⁽⁵⁾, η Επιτροπή τροποποίησε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 513/2013 για να θεσπίσει τις τεχνικές αλλαγές που ήταν αναγκαίες λόγω της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης όσον αφορά τον προσωρινό δασμό αντιντάμπινγκ.
- (4) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 ⁽⁶⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προς την Ένωση συστοιχίων και κυψελών καταγωγής ή προέλευσης ΛΔΚ («τα υπό εξέταση προϊόντα»). Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 ⁽⁷⁾, το Συμβούλιο επέβαλε επίσης οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Ένωση.
- (5) Μετά την κοινοποίηση της τροποποιημένης έκδοσης της ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές από ομάδα παραγωγών-εξαγωγών («οι παραγωγοί-εξαγωγείς») από κοινού με το CCCME, η Επιτροπή επιβεβαίωσε με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ ⁽⁸⁾ την αποδοχή της τροποποιημένης ανάληψης υποχρέωσης ως προς τις τιμές («η ανάληψη υποχρέωσης») για την περίοδο εφαρμογής των οριστικών μέτρων. Στο παράρτημα της εν λόγω

⁽¹⁾ ΕΕ L 343 της 22.12.2009, σ. 51.⁽²⁾ ΕΕ L 188 της 18.7.2009, σ. 93.⁽³⁾ ΕΕ L 152 της 5.6.2013, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ L 209 της 3.8.2013, σ. 26.⁽⁵⁾ ΕΕ L 209 της 3.8.2013, σ. 1.⁽⁶⁾ ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 66.⁽⁸⁾ ΕΕ L 325 της 5.12.2013, σ. 214.

απόφασης απαριθμούνται οι παραγωγοί-εξαγωγείς για τους οποίους έγινε αποδεκτή η ανάληψη υποχρέωσης, στους οποίους συμπεριλαμβάνονται οι εταιρείες Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd, Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd, Changzhou Youze Technology Co. Ltd, Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd και Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd, καθώς και οι συνδεδεμένες με αυτές εταιρείες στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που καλύπτονται από κοινού από τον πρόσθετο κωδικό TARIC: B791 («Trina Solar»).

- (6) Με την εκτελεστική απόφαση 2014/657/ΕΕ⁽¹⁾, η Επιτροπή αποδέχθηκε πρόταση που κατατέθηκε από την ομάδα των παραγωγών-εξαγωγών από κοινού με το CCCME για την παροχή διευκρινίσεων όσον αφορά την εφαρμογή της ανάληψης υποχρέωσης για το υπό εξέταση προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης, δηλαδή τις συστοιχίες και τις κυψέλες καταγωγής ή προέλευσης ΛΔΚ, το οποίο σήμερα υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 8541 40 90 (κωδικοί TARIC 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 και 8541 40 90 39), που παράγεται από τους παραγωγούς-εξαγωγείς («καλυπτόμενο προϊόν»). Οι δασμοί αντιντάμπινγκ και οι αντισταθμιστικοί δασμοί που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 4 ανωτέρω, μαζί με την ανάληψη υποχρέωσης, αναφέρονται από κοινού ως «μέτρα».
- (7) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/866⁽²⁾, η Επιτροπή ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης για τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (8) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/1403⁽³⁾, η Επιτροπή ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης για ακόμη έναν παραγωγό-εξαγωγέα.
- (9) Με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2015/2018⁽⁴⁾, η Επιτροπή ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης για δύο παραγωγούς-εξαγωγείς.
- (10) Η Επιτροπή κίνησε έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ με ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁵⁾ στις 5 Δεκεμβρίου 2015.
- (11) Η Επιτροπή κίνησε έρευνα επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων δυνάμει του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων με ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁶⁾ στις 5 Δεκεμβρίου 2015.
- (12) Η Επιτροπή κίνησε επίσης ενδιάμεση έρευνα επανεξέτασης δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων με ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η οποία δημοσιεύθηκε στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽⁷⁾ στις 5 Δεκεμβρίου 2015.

Β. ΟΡΟΙ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΚΟΥΣΙΑ ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΑΠΟ ΤΗΝ TRINA SOLAR

- (13) Σύμφωνα με την επιχείρηση, κάθε παραγωγός-εξαγωγέας μπορεί να ανακαλέσει οικειοθελώς την ανάληψη υποχρέωσης ανά πάσα στιγμή κατά τη διάρκεια της ισχύος της.
- (14) Η εταιρεία Trina Solar ενημέρωσε την Επιτροπή τον Δεκέμβριο του 2015 ότι επιθυμούσε να ανακαλέσει την ανάληψη υποχρέωσης.

Γ. ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΔΟΧΗΣ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ ΚΑΙ ΕΠΙΒΟΛΗ ΟΡΙΣΤΙΚΩΝ ΔΑΣΜΩΝ

- (15) Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, καθώς και σύμφωνα με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης από την Trina Solar θα πρέπει να ανακληθεί.
- (16) Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ που επιβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1238/2013 και ο οριστικός αντισταθμιστικός δασμός που επιβάλλεται σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1239/2013 εφαρμόζονται αυτόματα στις εισαγωγές καταγωγής ή προέλευσης ΛΔΚ για το υπό εξέταση προϊόν το οποίο παράγεται από την Trina Solar (πρόσθετος κωδικός TARIC: B791) από την ημέρα έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
- (17) Για λόγους ενημέρωσης, ο πίνακας του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού απαριθμεί τους παραγωγούς-εξαγωγείς για τους οποίους η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, σύμφωνα με την εκτελεστική απόφαση 2013/707/ΕΕ, δεν επηρεάζεται,

⁽¹⁾ ΕΕ L 270 της 11.9.2014, σ. 6.

⁽²⁾ ΕΕ L 139 της 5.6.2015, σ. 30.

⁽³⁾ ΕΕ L 218 της 19.8.2015, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 295 της 12.11.2015, σ. 23.

⁽⁵⁾ ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 8.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 20.

⁽⁷⁾ ΕΕ C 405 της 5.12.2015, σ. 33.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ανακαλείται η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης για τις εταιρείες Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd, Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd, Changzhou Youze Technology Co. Ltd, Trina Solar Energy (Shanghai) Co. Ltd και Yancheng Trina Solar Energy Technology Co. Ltd, καθώς και τις συνδεδεμένες με αυτές εταιρείες στην Ευρωπαϊκή Ένωση, που καλύπτονται από κοινού από τον πρόσθετο κωδικό TARIC: B791.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER
